

# In Osterwald sind 25 neue Betreuungsplätze entstanden

**GARBSEN (STP).** Auf dem Gelände der Kindertagesstätte Osterwald vom Paritätischen Verein für Jugendwohlfahrt hat die Stadt Garbsen einen neuen Anbau gebaut. Er bietet Platz für eine zusätzliche Kitagruppe mit 25 Kindergartenplätzen. Der Neubau wurde als eigenständige Kita mit allen notwendigen Räumlichkeiten, inklusive einer Küche, geplant und fügt sich harmonisch in das bestehende Gelände ein.

„Mit dieser Erweiterung schaffen wir dringend benötigte Betreuungsplätze und tragen gleichzeitig zur nachhaltigen Entwicklung unserer Stadt bei,“ betonte Bürgermeister Claudio Provenzano bei der Präsentation des Neubaus. „Das innovative Holzmodulbaukonzept steht exemplarisch für unser Bestreben, den ökologischen Fußabdruck zu minimieren und eine umweltfreundliche Bauweise zu fördern.“

Der Anbau zeichnet sich durch eine moderne Holzbauweise aus, die nicht nur das Raumklima verbessert, sondern auch hervorragende akustische Eigenschaften mit sich bringt. Große Fenster sorgen für helle, freundliche Räume, die durch hellblaue Linoleumfußböden ergänzt werden. Auch der Außenbereich wurde umfassend neugestaltet. Verantwortlich für die Planung des Gebäudes ist der Architekt Andreas Lieseke von der Stadt Garbsen, während Thomas Hehne, ebenfalls von der Stadt Garbsen, für die Gestaltung der Außenflächen verantwortlich zeichnet.



Anja Felger und Ewa Schmalstieg vom Kita-Team, Michael Kähle, Fachbereichsleiter Bildung, Kinder und Jugend, Sport + Kultur, Karin Kummer-Trull, Vorsitzende vom Paritätischen Wohlfahrtsverband Garbsen, Architekt Andreas Lieseke, Bürgermeister Claudio Provenzano, Landschaftsarchitekt Thomas Hehne und Ortsbürgermeister Norbert Gehrke. Foto: Stadt Garbsen

Die neuen Freiflächen bieten den Kindern zahlreiche Spielmöglichkeiten, darunter einen Sandspielbereich mit Kletterkombination, eine Doppelschaukel sowie Spielflächen unter dem Schutz von vier Großbäumen. Ein neues, 65 Quadratmeter großes Schutzdach sorgt dafür, dass die Kinder auch bei schlechtem Wetter draußen spielen können.

„Ich bin begeistert von diesem modernen und kindgerechten Anbau,“ lobte Karin Kummer-Trull, Vorsitzende des Paritätischen Vereins für Jugendwohlfahrt Garbsen, bei der Präsentation. „Die neue Kita schafft nicht nur Platz, sondern bietet den Kindern eine sichere und inspirierende Umgebung, in der sie

sich wohlfühlen können.“

Das Projekt ist Teil einer Initiative der Stadt Garbsen, nachhaltiges Bauen zu fördern. Wie bereits bei dem parallel geplanten Anbau an der Ratsschule setzt die Stadt auf die Reduzierung von CO<sub>2</sub>-Emissionen und die Minimierung des ökologischen Fußabdrucks. Der Anbau an der Kita Osterwald wurde vollständig in Holzmodulbauweise errichtet, was auch einen flexiblen Wiederaufbau an anderen Standorten ermöglicht.

Die Baukosten für den neuen Kitabereich, inklusive der Neugestaltung des Außenbereichs, belaufen sich auf rund 960.000 Euro. Der neue Anbau hat bereits Mitte September den Betrieb aufgenommen.

## Lungensport beim PSB

**HAVELSE.** Die Lungensportgruppe des Vereins PSB trifft sich jeden Freitag in der Sporthalle der Grundschule Havelse von 18 bis 19 Uhr.

Ziel aller Lungensport-Übungen ist es, die Atmung zu vertiefen, den Brustkorb zu mobilisieren und durch eine verbesserte Grundkondition den Alltag mit

den chronischen Lungenkrankheiten besser bewältigen zu können. Anmeldungen sind möglich bei Sonja Steingraber unter Telefon (05109) 563311

## Bekanntmachung von Sitzungen der Stadt Seelze

**Montag, 04.11.2024, 19:15 Uhr, öffentliche Sitzung des Ortsrates Almhorst, Almhorst, Gaststätte Rautenberg**  
Begrüßung, Feststellung der form- und fristgerechten Einladung, der Beschlussfähigkeit sowie der Tagesordnung/Genehmigung des Protokolls Nr. 11 aus der Sitzung vom 19.08.2024/Mitteilungen der Ortsbürgermeisterin/Einwohnerfragestunde (max. 30 Minuten)/Produktbuch 2025 und Haushaltssatzung 2025, Haushaltsplan 2025 und das Investitionsprogramm 2024-2028; hier: Auswirkungen für den Stadtteil Almhorst/Antragscontrolling gem. § 4 der Geschäftsordnung des Rates der Stadt Seelze; hier: Ortsrat Almhorst/Mitteilungen a) der Verwaltung b) von Ortsratsmitgliedern/Anfragen/Schließen der Sitzung

**Dienstag, 05.11.2024, 17:30 Uhr, öffentliche und nichtöffentliche Sitzung des Ausschusses für Bildung und Freizeit, Seelze, Regenbogenschule, Mensa**  
Begrüßung, Feststellung der form- und fristgerechten Einladung, der Beschlussfähigkeit sowie der Tagesordnung/Genehmigung des Protokolls Nr. 21 aus der Sitzung vom 02.09.2024/Einwohnerfragestunde (max. 30 Minuten)/Verpflichtung eines beratenden Mitgliedes/Jahresabschluss des Haushaltsjahres 2023, Beschluss und Entlastung gemäß § 58 Abs. 1 Nr. 10 i. V. m. § 129 (1) NkomVG/Jahresabschluss des Haushaltsjahres 2023, hier: Monatsbericht 12/2023 für den Bereich des ABF/Erweiterung der Grundschulen im westlichen Stadtgebiet vom Seelze/Ankauf einer Teilfläche in der Gemarkung Dedensen zur Erweiterung der Grundschule/1. Änderung der Satzung für die Musikschule der Stadt Seelze und 3. Änderung der Satzung über die Erhebung von Gebühren für die Musikschule der Stadt Seelze/Produktbuch 2025 und Haushaltssatzung 2025, Haushaltsplan 2025 und das Investitionsprogramm 2024-2028, hier: Verwaltungsentwurf - Einbringung/Produktbuch 2025 und Haushaltssatzung 2025, Haushaltsplan 2025 und das Investitionsprogramm 2024-2028, hier: Einbringung der Produkte der Fachbereiche 11 und 12 für das Produktbuch 2025/Mitteilungen der Verwaltung/Anfragen/Schließen der öffentlichen Sitzung/Eröffnung des nichtöffentlichen Teils/Ankauf einer Teilfläche in der Gemarkung Dedensen zur Erweiterung der Grundschule/Mitteilungen der Verwaltung/Anfragen/Schließen der nicht-öffentlichen Sitzung

**Mittwoch, 06.11.2024, 18:00 Uhr, öffentliche und nichtöffentliche Sitzung des Ausschusses für Bau und Umwelt, Seelze, Rathaus, Raum E 21**  
Begrüßung, Feststellung der form- und fristgerechten Einladung, der Beschlussfähigkeit sowie der Tagesordnung/Einwohnerfragestunde (max. 30 Minuten)/Genehmigung des Protokolls Nr. 24 aus der Sitzung vom 04.09.2024/Vortrag Novelle NBauO durch die Verwaltung/Jahresabschluss des Haushaltsjahres 2023, Beschluss und Entlastung gemäß § 58 Abs. 1 Nr. 10 i. V. m. § 129 (1) NkomVG/Jahresabschluss des Haushaltsjahres 2023, Beschluss und Entlastung gemäß § 58 Abs. 1 Nr. 10 i. V. m. § 129 (1) NkomVG für den Bereich des A-BU/Jahresabschluss des Haushaltsjahres 2023; hier: Monatsbericht 12/2023 für den Bereich des A-BU/Produktbuch 2025 und Haushaltssatzung 2025, Haushaltsplan 2025 und das Investitionsprogramm 2024-2028; hier: Verwaltungsentwurf-Einbringung/Produktbuch 2025 und Haushaltssatzung 2025, Haushaltsplan 2025 und das Investitionsprogramm 2024-2028; hier: Einbringung der Produkte der Fachbereiche 31, 32 und 33 für das Produktbuch 2025/Monatsbericht 06/2024; hier: Fachbereiche 31, 32, 33 und Stabsstelle 0.3-Liegenschaftsmanagement/Satzung zur 5. Änderung der Gebührensatzung für die Straßenreinigung der Stadt Seelze, (Straßenreinigungsgebührensatzung)/Satzung zur 11. Änderung der Satzung über die Erhebung von Beiträgen, Gebühren und Kostenerstattungen für die zentrale Abwasserbeseitigung der Stadt Seelze (Entwässerungsabgabensatzung)/Gebührenkalkulation für das Bestattungswesen 2025/Änderung der Friedhofsgebührensatzung/Zustimmung zu einer überplanmäßigen Ausgabe der Abteilung 32.2-Mobilität & Entwässerung zur Herstellung der Liquidität im laufenden Haushaltsjahr 2024/Fortführung der Erschließung im Baugebiet Gümmer-West durch die Stadt Seelze/2. Änderung des Bebauungsplanes Nr. 1 für den Stadtteil Kirchwehren, - Änderungsbeschluss-/Bebauungsplan Nr. 16 „Grundschule Lohnde“ für den Stadtteil Lohnde -, Aufstellungsbeschluss-/Friedhofsentwicklung 2045 in der Stadt Seelze; Hier: Außerdienststellung des Friedhofes Dedensen inklusive der Kapelle/Folgevorlage Friedhofskapelle Dedensen; hier: Änderungsantrag der Fraktionen von CDU und SPD im Ortsrat zum Friedhof Dedensen; BV XVIII/0225h/Bericht der GES/Mitteilungen der Verwaltung/Anfragen/Schließen der Sitzung/Eröffnung des nichtöffentlichen Teils/Fortführung der Erschließung im Baugebiet Gümmer-West durch die Stadt Seelze/Weitere Informationen/Mitteilungen/Anfragen/Schließen der nichtöffentlichen Sitzung

Die vollständigen Tagesordnungen sowie die dazugehörigen Beschlussvorlagen können im Rathaus Seelze während der Öffnungszeiten eingesehen werden. Sie haben aber auch die Möglichkeit, sich auf unserer Internetseite [www.seelze.de/Bürger nah/Politik/Ratsinfosystem](http://www.seelze.de/Bürger nah/Politik/Ratsinfosystem) zu informieren.

# Jahreskonzert wird wieder zum Erfolg

Akkordeon-Orchester präsentiert eine gelungene Überraschung

**GARBSEN (BUDO).** Nach einjähriger Vorbereitungszeit hat das Akkordeon-Orchester Osterwald am Sonntagnachmittag in der Aula des Schulzentrums I sein großes Jahreskonzert unter dem Motto „Faszination Akkordeon“ gegeben. Rund 200 überwiegend ältere Besucher waren von der Vielfalt des Programms begeistert. Die musikalische Leitung hatte die Musikpädagogin Svitlana Zinndorf. Für die Bewirtung vor dem Konzert und in der Pause sorgte der Förderverein der Grundschule Osterwald.

Bei dem von den Fans des Orchesters wieder mit Spannung erwarteten Jahreskonzert begrüßte die gut gelaunte junge Moderatorin Lina Herrmann, Tochter der 1. Vorsitzenden Stefanie Hirschka, die Besucherinnen und Besucher in der herbstlich geschmückten Aula und führte gekonnt durch den Nachmittag. Das Programm umfasste vierzehn Titel aus Pop, Klassik und Schlager. Darunter waren acht völlig neu eingestudierte Stücke vom achtzehnköpfigen Orchester zu hören. Das Akkordeon stand zwar im Mittelpunkt, es durfte aber auch ein junger Solist auftreten. Am Flügel gastierte ganz hervorragend, wie schon im letzten Jahr, der 15-jährige Luke Dietz mit zwei Stücken. Bei dem Titel „Balkanfever“ war die Überraschung perfekt: In landestypischen Trachten gekleidet servierten drei junge Damen ein kleines Gläschen



Schwung und Leidenschaft: Wie immer dirigierte Svitlana Zinndorf das Akkordeon-Orchester Osterwald beim Jahreskonzert in der Aula des Schulzentrums I mit vollem Körpereinsatz.

feurigen Sliwovitz (Zwetschgenschknaps) für die Zuhörer.

Dirigentin Svitlana Zinndorf, die das Orchester seit 2010 mit Schwung und Leidenschaft leitet, war bei den persönlichen Dankesworten und dem Blumenstrauß von Stefanie Hirschka zu Tränen gerührt. Nach dem Finale mit dem Klassiker „Oh Happy Day“ erklatschte sich das begeisterte Publikum noch die Zugaben „Don't Stop Me Now“ und das italienische „Chiantilied“.

Wer das Akkordeon-Orchester Osterwald noch einmal erleben möchte, sollte sich ihr Weihnachtskonzert in der Osterwalder Kirche am 2. Advent vormerken.



Gelungene Überraschung: Beim Jahreskonzert des Akkordeon-Orchesters Osterwald haben die jungen Damen (von links) Lina Herrmann, Alexandra Manno und Katerina Manno Sliwowitz an die Zuhörer ausgedenkt. Fotos: Hans-Werner Burgdorff

## Info-Veranstaltung am Gymnasium

**BERENBOSTEL.** Am Mittwoch, 13. November, findet um 19 Uhr für die Grundschulen im Einzugsbereich des Schulzentrums III/ Berenbostel in der Aula des Gymnasiums, Ludwigstraße 4, eine Informa-

tionsveranstaltung des Geschwister-Scholl-Gymnasiums statt.

Nach der Vorstellung der Schule ist Zeit für Fragen und Themen, die Ihnen als Eltern wichtig sind.

## NOTDIENSTE

Bereitschaftsdienstpraxis im Klinikum Region Hannover, Krankenhaus Neustadt, Lindenstr. 75, 31535 Neustadt a. Rbge; Mittwoch und Freitag von 17-21 Uhr, Samstag, Sonntag, Feiertag von 10-14 Uhr und von 17-20 Uhr.

## KRANKENTRANSPORTE UND BEHINDERTENFAHRTEN

Telefon: bundesweit 19222 und Fahrdienst für nicht gehfähige Patienten bundesweit 116117; Montag, Dienstag, Donnerstag: ab 19 Uhr; Mittwoch, Freitag: ab 15 Uhr; Samstag, Sonntag, Feiertage: ab 8 Uhr und jeweils bis 7 Uhr des darauf folgenden Tages.

## DIENTSBEREITE APOTHEKEN

(So. ab 8.30 Uhr)  
Am 2.11. Apotheke im Centrum Kohake, Garbsen, Berenbosteler Str. 76

d. Am 3.11. St. Georg-Apotheke, Havelse, Hannoversche Str. 51. Am 4.11. Kreuz-Apotheke, Seelze, Hannoversche Str. 1. Am 5.11. Apotheke Auf der Horst, Garbsen-Auf der Horst, Orionhof 8. Am 6.11. Apotheke Am Schwarzen See, Garbsen-Mitte, Graf-Stauffenberg-Str. 1. Am 7.11. Kosmos-Apotheke, Garbsen-Mitte, Shopping Plaza Außenfront. Am 8.11. Frielinger Dorfapotheke, Frielingen, Bürgermeister-Wehrmann-Str. 15.

## SPRECHZEITEN DER SUCHTBERATUNGS- UND SUCHTBEHANDLUNGS-STELLE GARBSEN/SEELZE:

Jeden Dienstag von 9 bis 11 Uhr in Garbsen, Skorpiongasse 33. Jeden ersten und dritten Mittwoch im Monat von 17 bis 18 Uhr in den Räumen der kath. Kirche Hl. Dreifaltigkeit, Südstraße 9 in Seelze und nach telefonischer Vereinbarung unter der Nummer (05137) 78859.

## BERATUNGSSTELLE FÜR ERZIEHUNGS- UND LEBENSFRAGEN

Am Osterberge 1, Altgarbsen; Sprechzeiten montags bis donnerstags von 9:00 bis 17:00 Uhr; freitags von 9:00 bis 13:00 Uhr; Telefon (05137) 73857; Erziehungs-, Ehe-, Familien- und Lebensberatung, Hilfen für Schwangere, Schwangerschafts- und Schwangerschaftskonfliktberatung.

## OFFENE SPRECHSTUNDE DER AWO-FRAUENBERATUNG SEELZE/ GARBSEN:

Jeden Montag von 11:00 bis 13:00 Uhr und Mittwoch von 15:00 bis 17:00 Uhr in Seelze, Schillerstr. 2. Jeden Dienstag von 10:00 bis 12:00 Uhr in Garbsen, Planetenring 10. Weitere Termine nach telefonischer Vereinbarung unter (0152) 09895671 oder (0179)

4493417 und frauenberatung.seelzegarbsen@awo-hannover.de. Die Beratung ist kostenfrei, vertraulich und auf Wunsch anonym.

## MÄDCHEN UND FRAUENZENTRUM GARBSEN E.V.

Beratung bei Krisen, Trennung, Allgemeinen Lebensfragen und häuslicher Gewalt. Planetenring 10, 30823 Garbsen, Telefon (05137) 122221, E-Mail [info@frauenzentrum-garbsen.de](mailto:info@frauenzentrum-garbsen.de); Beratung ohne Termin montags 15:00-17:00 Uhr, mittwochs 15:00-18:00 Uhr, ansonsten mit Termin nach telefonischer Absprache.

## TIERÄRZTLICHER NOTDIENST

für Kleintiere von Samstag 12:00 Uhr bis Montag 7:00 Uhr, Telefon (05137) 93131.

## So erreichen Sie uns

**Redaktion:**  
[redaktion@umschau-online.de](mailto:redaktion@umschau-online.de)  
**Gewerbliche Anzeigen / Prospektbeilagen:**  
**Herr Marcus Hoffmann**  
Tel.: 05131 - 46 72 70, Mobil: 0151 - 15 99 43 81  
[m.hoffmann@madsack.de](mailto:m.hoffmann@madsack.de)

**Familienanzeigen**  
Tel.: 0800 - 154 42 33 \*kostenlose Servicenummer  
[familienanzeigen@madsack.de](mailto:familienanzeigen@madsack.de)

**Private Kleinanzeigen**  
Tel.: 0800 - 154 42 33 \*kostenlose Servicenummer  
[kleinanzeigen@wochenblaetter.de](mailto:kleinanzeigen@wochenblaetter.de)

**Sie haben keine Zeitung erhalten?**  
Bitte teilen Sie uns das über den Button „Zeitung nicht erhalten“ auf unserer Website [www.umschau-garbsen.de](http://www.umschau-garbsen.de) mit.



epaper.umschau-garbsen.de

## Theater für Niedersachsen Unendliche Sterne



Ein musikalischer Theaterabend über unvergessene Künstlerinnen wie Marilyn Monroe, Judy Garland, Billie Holiday, Whitney Houston.

Samstag,  
23. November  
19 Uhr  
Forum IGS



[www.garbsen.de/oneticket](http://www.garbsen.de/oneticket)

Stadt  
Kultur  
Garbsen